



CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO

OFFICE OF CIVIC ENGAGEMENT & IMMIGRANT AFFAIRS

Edwin M. Lee, Mayor
Naomi Kelly, City Administrator

Adrienne Pon, Executive Director

語言服務投訴表

民政及移民辦事處 (OCEIA)負責收集、調查、回應，並瞭解有關指稱違反「三藩市語言服務條例」(LAO)的全部投訴。

今天日期	__/__/__(月/日/年)	
姓名		
	你是否准許民政及移民辦事處 (OCEIA) 向有關部門透露你的姓名及聯絡資料?	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
聯繫資訊	電子郵箱:	電話:
	郵寄地址:	

投訴詳細			
事件日期	____/____/____ (月/日/年)	時間 (如知悉)	上午__時 下午__時
市府部門/辦事處			
地址			
語言服務問題 (勾選所有適宜的事項)	<input type="checkbox"/> 1. 我並未獲悉有語言服務提供 <input type="checkbox"/> 2. 缺乏翻譯文件 (例如表格、申領服務或福利資格通知書) <input type="checkbox"/> 3. 缺乏提供有關部門服務或計劃資訊的已翻譯的公開張貼標誌 <input type="checkbox"/> 4. 低質量翻譯文件 <input type="checkbox"/> 5. 缺乏雙語職員或傳譯員以我的語種為我提供協助 <input type="checkbox"/> 6. 我的語種的雙語職員或傳譯員語言水平不足 <input type="checkbox"/> 7. 缺乏以我的語種預錄的提及到部門辦公時間及服務的電話訊息 <input type="checkbox"/> 8. 其他 (請詳述) _____		
你需要獲得協助的是甚麼語言?	<input type="checkbox"/> 粵語 <input type="checkbox"/> 西班牙語 <input type="checkbox"/> 俄羅斯語 <input type="checkbox"/> 越南語 <input type="checkbox"/> 國語 <input type="checkbox"/> 菲律賓語 <input type="checkbox"/> 其他 (請詳述) _____		
你是否已告知部門職員 你需要以你的語種為你 提供協助?	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
如果是，請描述你是如何 要求以你的語種為你 提供協助的。			

填表協助		
是否有人協助你完成此表?	<input type="checkbox"/> 是 (請填寫以下資訊)	<input type="checkbox"/> 否 (請留空)
協助經由	姓名	部門/機構
聯繫資訊	電子郵箱:	電話:
	郵寄地址:	

投訴陳述
請提供一份陳述。包括詳情，如任何有關人士的姓名或職務以及你所尋求的服務類型/資訊。

預期結果
請就你所經歷的事件的理想結果或你所面臨的問題的解決方案提供一份陳述。